

6

**ПОМОЩНИКУ ПРЕЗИДЕНТА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Д.Б.РЮРИКОВУ**

Уважаемый Дмитрий Борисович,  
Направляем оригинал поздравления  
Президента Латвии Г.Улманиса Президенту  
Российской Федерации Б.Н.Ельцину по  
случаю его повторного избрания на пост  
Президента России.

Текст ранее докладывался в  
оперативном порядке.

**ЗАМЕСТИТЕЛЬ МИНИСТРА  
ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

*С уважением,  
Н.А.Фанасьев*  
**Н.А.ФАНАСЬЕВСКИЙ**

исх. № 23252/ИС

*27* августа 1996 г.

*В Сер*  
*270896*

036586 27.08.96

КАНЦЕЛЯРИЯ  
ПРЕЗИДЕНТА РОССИИ

35625

27.08.96

Администрация Президента  
Российской Федерации

л. 1

пр. 3

16:30:47

*Handwritten mark*



*Latvijas Valsts Prezidents*

Его Превосходительству  
господину Борису Ельцину  
Президенту  
Российской Федерации

Уважаемый господин Президент,

Примите поздравления по случаю Вашего повторного избрания на пост Президента Российской Федерации. Искренне желаю Вам успехов на этом ответственном и нелегком поприще служения России.

Ваша победа на выборах является еще одним подтверждением правильности выбранного курса экономических и политических преобразований и приверженности народа России общепризнанным ценностям демократии.

Выражаю уверенность в том, что заложенные в основу отношений между нашими странами принципы равноправия, взаимопонимания и взаимовыгодного сотрудничества будут служить гарантом благополучия и процветания наших народов.

С уважением,

Гунтис Улманис

036593 27.08.96

к вх. л. № 35625 от 27.8.96

КАНЦЕЛЯРИЯ  
ПРЕЗИДЕНТА РОССИИ

|  |          |
|--|----------|
| 35627  | 27.08.96 |
| Администрация Президента<br>Российской Федерации |          |
| л. 1   | 16:34:18 |

01.НОЯ1996\* 7356

Re

Ex. 253- note  
of 09.07.962.

8



LATVIJAS REPUBLIKAS ĀRLIETU MINISTRIJA  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE REPUBLIC OF LATVIA

Министерство иностранных дел  
Латвийской Республики

No. 10/1004 - 889

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Latvia presents its compliments to the Embassy of the Russian Federation and has the honour to request the Embassy's assistance in delivering the enclosed letter to the High Addressee.

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Latvia avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the Russian Federation the assurances of its highest considerations.

Riga, July 4, 1996

To the Embassy  
of the Russian Federation  
Riga



№ вх. 253-инв  
от 09.07.96г.

9

Перевод с английского

Г е р б  
Министерство Иностранных Дел  
Латвийской Республики

№ 10 / 1004-889

Министерство Иностранных Дел Латвийской Республики свидетельствует свое уважение Посольству Российской Федерации и имеет честь просить передать приложенное письмо Президенту Российской Федерации.

Министерство Иностранных Дел Латвийской Республики пользуется случаем, чтобы возобносить Посольству Российской Федерации уверения в своем весьма высоком уважении.

Рига, 4 июля 1996 года

Печать

Посольству Российской Федерации

Перевод:



Д.Строкова